FRONT

ENGLISH
INSTRUCTIONS FOR USE

1. DESCRIPTION
BD PosiFlush™ SP Syringe is a ready to use medical device (according to 93/42/EEC medical device directive). It is a prefilled syringe containing sterile and non-pyrogenic isotonic 0.9% sodium chloride solution. The syringe contains a gasket which is lubricated to ensure good mechanical properties.

2. INTENDED USE
BD PosiFlush™ SP Syringe is intended **FOR FLUSHING ONLY** inside vascular access devices.
- BD PosiFlush™ SP Syringe is not intended for drug product administration. For medication dilution or where intravenous therapy with medication is indicated.
- BD PosiFlush™ SP Syringe must not be used on a sterile field.

3. CONTRAINDICATIONS
None known.

4. CAUTIONS
Do not re-sterilize before use.
Do not use if unit package or contents is damaged.
Verify the expiration date on the product package or label. Do not use if product has expired.
Do not use if syringe tip cap or stopper is damaged in any way that suggests or indicates syringe leakage.
Do not use if solution contains a precipitate, or has any type of suspended particulate matter. The sign is cloudy. Discard any partially used product.
Store at controlled temperature (15-25°C).
Do not use if solution is discolored.
Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
Re-use may lead to infection or other illness/injury.

5. DIRECTIONS FOR USE
Secure any single patient device.
Use aseptic technique throughout the procedure.
1. Open peel-tray and remove syringe.

6. FRANÇAIS
NOTICE D'UTILISATION

1. DESCRIPTION
Seringue BD PosiFlush™ SP est un dispositif médical (selon la directive 93/42/CEE pour les dispositifs médicaux), prêt à l'emploi. Cest une seringue préremplie contenant une solution de chlorure de sodium isotonique stérile et apyrogène à 0,9%, stérile et apyrogène. La surface de la seringue est garnie d'élastomères, pour bonnes propriétés mécaniques.

2. UTILISATION
Seringue BD PosiFlush™ SP est destinée **UNIQUEMENT AU RINÇAGE** à l'intérieur des dispositifs d'accès vasculaires.
- Seringue BD PosiFlush™ SP n'est pas destinée à la reconstitution de médicaments de forme pharmaceutique ou à la thérapie intraveineuse. Ni à la dilution de médicaments, thérapeutiques intraveineuses ou le médicament est indiqué.
- Seringue **BD PosiFlush™ SP ne doit pas être utilisée sur un champ stérile.**

3. CONTRE-INDICATIONS
Aucune connue-indication connue.

4. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI
Ne pas re-stériliser avant utilisation.
Ne pas utiliser si l'emballage unitaire ou son contenu est endommagé.
Vérifier la date de péremption sur l'emballage ou l'étiquette du produit. Ne pas utiliser si le produit est périmé.
Ne pas utiliser si le piston/embout de la part de piston présente un dommage quelconque ou s'il y a fuite de liquide.
Ne pas utiliser si la solution contient un précipité ou est à l'aspect particulaire en suspension. Le produit est trouble. Jeter tout produit partiellement utilisé.
Conserver à température contrôlée (15-25°C).
Ne pas utiliser si la solution est décolorée.
La réutilisation peut provoquer une infection ou d'autres maladies/blessures.

5. MODE D'EMPLOI
Dispositif à usage unique et stérile à un seul patient.
Utiliser une technique aseptique pendant

DEUTSCH
GEBRAUCHSANWEISUNG

1. BESCHREIBUNG
BD PosiFlush™ SP Spritze ist ein gebrauchsfertiges medizinisches Einmalprodukt (entsprechend Direktive 93/42/EEC für Medizin-produkte). Es ist eine Fertigspritzgespritze, die sterile, nicht-pyrogene Natriumchlorid 0,9 % Kochsalzlösung enthält. Der Spritzenkörper ist gleitmittel-frei, um gute Langzeitgleitfähigkeit.

2. VORGESEHENE ANWENDUNGEN
BD PosiFlush™ SP Spritze ist **AUSSCHLIESSLICH ZUM SPÜLEN** von innerhalb Gefäßzugangssystemen gedacht.
- BD PosiFlush™ SP Spritze ist nicht zur Zubereitung von Verschreibungen oder zur Verdünnung von Medikamenten oder zur intravenösen Therapie mit Medikamenten gedacht.
- **BD PosiFlush™ SP Spritze darf nicht in einem sterilen Umfeld verwendet werden.**

3. KONTRAINDIKATIONEN
Keine bekannt.

4. VORSICHT
Vor Gebrauch nicht erneut sterilisieren.
Bei beschädigter Verpackung oder beschädigtem Inhalt nicht verwenden. Überprüfen Sie das Verfallsdatum auf der Produktpackung oder auf dem Packetaufkleber. Nicht verwenden, wenn das Produkt abgelaufen ist. Nicht verwenden, wenn die Spritzenverschlusskappe oder -stopfen irgendwelche Schäden oder Anzeichen von Undichtigkeit der Spritze aufweisen.
Nicht verwenden, falls die Lösung einen Bodensatz oder Schwebstoffe enthält. Nur zur einmaligen Verwendung. Alle bereits verbrauchten Produkte verwerfen.
Bei einer kontrollierten Temperatur (15-25°C) aufbewahren.
Nicht verwenden, wenn Lösung Farbe oder Trübung aufweist.
Gemäß Verordnung kann es Arbeitern oder anderen Anwendern Verletzungen führen.

5. ANWENDUNGSANLEITUNG
Nur bei unversehrter Verpackung Set in sein Patientenfeld geben.
Wenden Sie während der gesamten Prozedur aseptische Technik an.

ESPAÑOL
INSTRUCCIONES DE USO

1. DESCRIPCIÓN
Jeringa BD PosiFlush™ SP es una jeringa prerrellenada producto sanitario de conformidad con la Directiva 93/42/CEE de Productos Sanitarios). Es una jeringa precargada que contiene una solución de cloruro de sodio al 0,9% estéril y apirógena. La superficie de la jeringa está recubierta de un lubricante, para una buena deslizabilidad.

2. INDICACIONES
La jeringa BD PosiFlush™ SP está pensada **EXCLUSIVAMENTE PARA EL LAVADO** de dispositivos de acceso vascular inviolados.
- **INDICADO SOLO PARA LAVADO.**
- La jeringa BD PosiFlush™ SP no está indicada para la reconstitución de productos para uso farmacéutico ni para la terapia intravenosa con medicamentos.
- **Jeringa BD PosiFlush™ SP no se puede usar en el campo estéril.**

3. CONTRAINDICACIONES
Ninguna conocida.

4. PRECAUCIONES
No reesterilizar antes de su uso.
No usar si el envase unitario o su contenido están dañados.
Compruebe la fecha de caducidad indicada en el envase del producto o en la etiqueta. No utilizar si el producto ha caducado.
No usar si el capuchón protector del vástago de la punta o el émbolo presentan algún daño o indican fugas en la jeringa.
No usar si la solución contiene un precipitado o muestra cualquier tipo de partículas en suspensión. El producto está turbio. Deseche todos los productos parcialmente utilizados.
Almacenar a una temperatura controlada (15-25°C).
No utilizar si la solución está descolorida.
La reutilización puede provocar una infección o daños/lesiones.

5. INSTRUCCIONES DE USO
Deje un envase de un solo paciente en el campo estéril.
Use una técnica aséptica durante toda el procedimiento.
1. Abra el envase y extraiga la jeringa.

PORTUGUÊS
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. DESCRIÇÃO
Seringa BD PosiFlush™ SP é um produto médico estéril e pronto a usar (de acordo com a Normativa 93/42/CEE). Trata-se de uma seringa pré-cheia que contém uma solução de cloreto de sódio a 0,9% isotónica, estéril e apirogénica. O interior da seringa é revestido com um lubrificante, para uma boa deslizabilidade.

2. UTILIZAÇÃO A QUE SE DESTINA
Seringa BD PosiFlush™ SP está indicada **SOMENTE PARA A LAVAGEM** de dispositivos para acesso vascular invioláveis.
- Seringa BD PosiFlush™ SP não está indicada para a reconstituição de produtos para uso farmacêutico ou para a terapia intravenosa com medicamentos.
- **Seringa BD PosiFlush™ SP não deve ser utilizada num campo estéril.**

3. CONTRA INDICAÇÕES
Não se conhecem contra-indicações.

4. PRECAUÇÕES
Não re-esterilizar antes de usar.
Não usar se a embalagem unitária ou o seu conteúdo estiverem danificados.
Verificar a data de validade indicada na embalagem ou no rótulo do produto. Não utilizar se o prazo de validade do produto já tiver expirado.
Não usar se a protecção da ponta da seringa ou o pistão estiverem danificados ou se houver qualquer tipo de fuga.
Não usar se a solução contiver um precipitado ou matéria particulada em suspensão. Produto turvo ou com sedimentos. Descartar todos os produtos parcialmente utilizados.
Armazenar a temperatura controlada (15-25°C).
Não utilizar se a solução estiver descolorada.
A lei federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo a médicos ou mediante prescrição médica.
A reutilização poderá conduzir a uma infecção ou a outras doenças/lesões.

5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Coloque qualquer dispositivo de utilização unitária para o campo estéril.
Durante todo o procedimento, utilize uma técnica asséptica.
1. Abra a embalagem e retire a seringa.

ITALIANO
ISTRUZIONI PER L'USO

1. DESCRIZIONE
BD PosiFlush™ SP Siringa è un dispositivo medico pronto per l'uso (conforme alla direttiva sui dispositivi medici 93/42/CEE). Si tratta di una siringa preriempita che contiene una soluzione di cloruro di sodio allo 0,9% sterile ed apirogena. Il rivestimento della siringa è costituito da un lubrificante, per una migliore scorrevolezza.

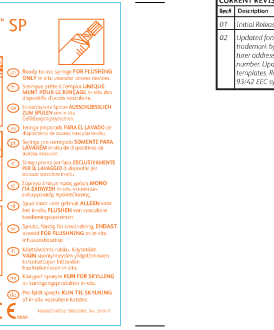
2. DESTINAZIONE D'USO
Il dispositivo BD PosiFlush™ SP Siringa è destinato **ESCLUSIVAMENTE AL LAVAGGIO** dei dispositivi per accesso vascolare inviolati.
- Il dispositivo BD PosiFlush™ SP Siringa non è indicato per la ricostituzione di prodotti a scopo farmaceutico o per la terapia intravenosa con medicinali.
- **Il dispositivo BD PosiFlush™ SP Siringa non può essere utilizzato in un campo sterile.**

3. CONTROINDICAZIONI
Nessuna nota.

4. AVVERTENZE
Non risterilizzare prima dell'uso.
Non utilizzare il prodotto se la confezione o il contenuto risultano danneggiati.
Verificare la data di scadenza riportata sulla confezione o sull'etichetta del prodotto. Non utilizzare dopo la data di scadenza.
Non utilizzare il prodotto se il tappino o il gommino di tenuta della siringa presentano alcun tipo di danno o se si notano perdite di alcun tipo.
Non utilizzare il prodotto se la soluzione contiene precipitati o particelle in sospensione. Il prodotto si presenta torbido. Eliminare tutti i prodotti parzialmente utilizzati.
Conservare a temperatura controllata (15-25°C).
Non utilizzare il prodotto se la soluzione è scolorita.
La legislazione federale statunitense limita la vendita di questo dispositivo a medici o dietro prescrizione medica.
Il riutilizzo può causare infezioni o altre malattie/lesioni.

5. ISTRUZIONI PER L'USO
Sistemare il dispositivo a dose singola nell'area sterile.
Utilizzare una tecnica asettica per l'intera procedura.
1. Aprire il blister e rimuovere la siringa.

BD PosiFlush™ SP



2. Ready to use syringe **FOR FLUSHING ONLY** in sterile vascular access devices.
3. Seringue prête à l'emploi **UNIQUEMENT POUR LE RINÇAGE** à l'intérieur des dispositifs d'accès vasculaires.
4. Gebrauchsfertige Spritze **AUSSCHLIESSLICH ZUM SPÜLEN** von in situ befindlichen Systemen.
5. Jeringa preparada **PARA EL LAVADO** de dispositivos de acceso vascular estériles.
6. Seringa pré-cheia **SOMENTE PARA LAVAGEM** no interior de dispositivos de acesso vascular.
7. Siringa pronta per l'uso **ESCLUSIVAMENTE PER IL LAVAGGIO** di dispositivi per accesso vascolare sterili.
8. Klar til brug sprøjte **KUN TIL SKYLNING** af in situ vaskulære katetre.
9. Färdigspolad spruta **ENDAST FÖR FLUSHNING** av in situ kärlkatetrar.
10. Klar-til-bruk sprøyte **KUN FOR SKYLLING** av kar-tilgangsanordninger in situ.
11. Valmis käyttöön tarkoitettu ruisku **VAIN** suonikanyyleihin huuhtelua varten.
12. Gotowy do użycia strzykawka **TYLKO DO PŁUKANIA** wewnątrz dostępu naczyniowego.
13. Spuit klaar voor gebruik **ALLEEN** voor het in situ **FLUSHEN** van vasculaire toedieningssystemen.
14. Spruta, färdig för användning, **ENDAST** avsedd **FÖR FLUSHNING** av in situ-kärlkatetrar.
15. Kasutusvalmis süstal **KUJUTAMISEKS** veresoonte juurdepääsuseadmete puhul.
16. Seringa pronta para uso **APENAS PARA LAVAGEM** no interior de dispositivos de acesso vascular.
17. Готовый к использованию шприц **ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОМЫВАНИЯ** стерильных сосудистых катетеров.
18. Injekční stříkačka připravená k použití **POUZE K PROPLACHOVÁNÍ** in situ cévních katétrů.
19. Pripravená na použitie injekčná striekačka **IBA NA PREPLACHOVANIE** in situ cievnych katétrov.
20. Gata att använda spruta **ENDAST FÖR SKÖLJNING** av in situ-kärlkatetrar.
21. Gotovo za uporabo brizga **SAMO ZA IZPIRANJE** in situ žilnih katetrov.
22. Spremna za uporabo brizga **SAMO ZA IZPIRANJE** in situ žilnih katetrov.
23. Готов за употреба спринцовка **САМО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** на in situ съдови катетри.
24. Gata att använda spruta **ENDAST FÖR SKÖLJNING** av in situ-kärlkatetrar.
25. Готов за употреба спринцовка **САМО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** на in situ съдови катетри.
26. Gata att använda spruta **ENDAST FÖR SKÖLJNING** av in situ-kärlkatetrar.

Becton, Dickinson and Company | Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, USA. bd.com | bd.com/resource-center
Becton, Dickinson & Co. Ltd. Between Rivers, Meadowhall, Sheffield, S9 1EA, UK
This BD (logo) and other trademarks are trademarks of Becton, Dickinson and Company. © 2019 BD and its subsidiaries. All rights reserved.

M0002219002 5800320802 Rev. 2019-07

BACK

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
Η Σύριγγα BD PosiFlush™ SP είναι μία σύριγγα η οποία είναι έτοιμη προς χρήση και χορηγείται με την εξόδιο προς σύριγγα (σύμφωνα με την Οδηγία 93/42/ΕΟΚ για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα). Είναι μία σύριγγα προγεμισμένη με αποστειρωμένο και μη πυρετογόνο διάλυμα χλωριούχου νατρίου 0,9%. Η εσωτερική της επιφάνεια είναι επιχρισμένη με μία λιπαντική ουσία, για καλύτερη ολίσθηση.

2. ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
Η Σύριγγα BD PosiFlush™ SP προορίζεται **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΞΕΠΛΥΣΙΜΟ** συσκευών αγγειακής πρόσβασης που δεν έχουν ανοιχτεί.
- Η BD PosiFlush™ SP δεν είναι κατάλληλη για την ανασύσταση προϊόντων για φαρμακευτική χρήση, για ενδοφλέβια θεραπεία με φάρμακα ή για αραίωση φαρμάκων, όπου απαιτείται ενδοφλέβια θεραπεία με φαρμακευτικές ουσίες.
- **Η Σύριγγα BD PosiFlush™ SP δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε αποστειρωμένο πεδίο.**

3. ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Καμία γνωστή.

4. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ
Μην επαναποστειρώνετε πριν τη χρήση.
Μην χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία ή τα περιεχόμενα της μονάδας έχουν υποστεί ζημιά.
Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης στη συσκευασία του προϊόντος ή στην ετικέτα. Μην χρησιμοποιείτε εάν το προϊόν έχει λήξει.
Μην χρησιμοποιείτε εάν το καπάκι του άκρου της σύριγγας ή το πώμα της σύριγγας έχουν υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο που υποδηλώνει ή δείχνει διαρροή της σύριγγας.
Μην χρησιμοποιείτε εάν το διάλυμα περιέχει ίζημα ή αιωρούμενα σωματίδια. Το προϊόν είναι θολό. Απορρίψτε τυχόν μερικώς χρησιμοποιημένα προϊόντα.
Φυλάσσετε σε ελεγχόμενη θερμοκρασία (15-25°C).
Μην χρησιμοποιείτε εάν το διάλυμα παρουσιάζει αποχρωματισμό.
Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των ΗΠΑ περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής από γιατρό ή κατόπιν εντολής γιατρού.
Η επαναχρησιμοποίηση ενδέχεται να προκαλέσει λοίμωξη ή άλλες ασθένειες/τραυματισμούς.

5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Τοποθετήστε μία συσκευή μίας χρήσης στο αποστειρωμένο πεδίο.
Χρησιμοποιήστε άσηπτη τεχνική καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.
1. Ανοίξτε το δίσκο και αφαιρέστε τη σύριγγα.

NEDERLANDS
GEBRUIKSAANWIJZING

1. BESCHRIJVING
BD PosiFlush™ SP Spuit is een medisch hulpmiddel klaar voor gebruik (conform de richtlijn medische hulpmiddelen 93/42/EEC). Het betreft een voor-gevulde spuit met een steriele en niet-pyrogene 0,9% natriumchloride. De inhoud van de spuit is gesmeerd met een glijmiddel voor een goede mechanische eigenschappen.

2. GEBRUIKSDOEL
BD PosiFlush™ SP Spuit dient **ALLEEN** om vasculaire toegangssystemen binnen in situ te spoelen.
- BD PosiFlush™ Spuit is niet bestemd voor het reconstitueren van een farmaceutisch product, voor de intraveneuze methode of in geval er sprake is van intraveneuze therapie met een toevoeging in de vloeistof.
- **BD PosiFlush™ SP Spuit mag niet worden gebruikt op een steriel veld.**

3. CONTRA-INDICATIES
Geen bekend.

4. VOORZORGSMAATREGELEN
Verantwoord niet opnieuw steriliseren voor het gebruik.
Niet gebruiken als de verpakking of inhoud beschadigd is.
Controleer de vervaldatum op de verpakking of het etiket. Niet gebruiken als de vervaldatum is overschreden. Niet gebruiken als de dop op de punt of de stopper van de spuit beschadigd lijkt te zijn of enig teken van lekkage vertoont of niet verwonden.
Niet gebruiken als de oplossing een neerslag of zwevende deeltjes bevat. De vloeistof is troebel. Gedeeltelijk gebruikte producten moeten worden weggegooid.
Bewaren op een gecontroleerde temperatuur (15-25°C). Niet koken bewaren.
Niet gebruiken als de vloeistof verkleurd is.
Federale wetgeving **gebiedt** dat dit apparaat **Gebruik tijdens de procedure voortdurend een aseptische techniek.**

5. GEBRUIKSAANWIJZING
Voer eenmalig **gebruik** in het veld in patiënt.
1. Open de buitenste en steriele zijde van de verpakking.

SVENSKA
BRUKSANVISNING

1. BESKRIVNING
BD PosiFlush™ SP Spruta är en förfyllnadsspruta för engångsbruk (direktiv 93/42/EEC om medicintekniska produkter). Förfyllda sprutor innehåller sterila, icke-pyrogena natriumklorid 0,9 % lösningar. Sprutkroppen är smörjmedelsbelagd för att ge bra glidegenskaper.

2. FÖRSTÄNDSKAP
BD PosiFlush™ SP Spruta är **ENDAST** avsedd **FÖR FLUSH NING** av invasiv infusionsvätskor.
- BD PosiFlush™ SP Spruta är inte avsedd för läkemedelsberedning eller för intravenös läkemedelsbehandling.
- **BD PosiFlush™ SP Spruta får ej användas på ett sterilt område.**

3. KONTRAINDIKATIONER
Ingen känd.

4. FÖRSIKTIGHETER
Får ej omsteriliseras före användning.
Får ej användas om den medicinska förpackningen eller innehållet är skadat. Kontrollera utgångsdatumet på produktförpackningen eller -etiketten. Får ej användas om produktens utgångsdatum är har passerats.
Får ej användas om sprutans skyddshätta eller kolv är skadad på något sätt som tyder på eller indikerar läckage från sprutan.
Får ej användas om lösningen innehåller en fällning eller har synliga partiklar i suspension. Produkten är grumlig. Kassera alla delvis använda produkter.
Förvaras vid kontrollerad temperatur (15-25°C).
Får ej användas om lösningen är missfärgad.
Enligt federal lagstiftning får denna produkt endast säljas av eller på läkarordination.
Återanvändning kan leda till infektioner eller annan sjukdom/skada.

5. BRUKSANVISNING
Placera engångsprodukten med steril sprutkropp på sterilt fält.
Tillämpa aseptisk teknikanvänder under hela ingreppet.
1. Öppna förpackningen och ta ut sprutan.

SUOMI
KÄYTTÖOHJE

1. KUVAUS
BD PosiFlush™ SP Ruisku on steriilisoitu, kertakäyttöön, yksi-osaruiskua (sisältö erillään) oleva ruisku ja neulaton ruisku (valmiina käyttöön). Ruiskussa on steriiliä ja pyrogeenitonta 0,9 % natriumkloridiliuosta. Ruiskun sisäpinta on voideltu, jotta sen liukuominaisuudet olisivat hyvät.

2. KÄYTTÖTARKOITUS
BD PosiFlush™ SP Ruisku on tarkoitettu **VAIN** suonipiirtojen **HUUHTELUUN**.
- BD PosiFlush™ SP Ruisku ei ole tarkoitettu lääkkeen valmistamiseen eikä lääkeaineen laimentamiseen, kuten myös ei laskimonsisäiseen nesteen lisäämiseen.
- **BD PosiFlush™ SP Ruiskua ei saa käyttää steriilillä alueella.**

3. VASTA-AIHEET
Ei tiedossa.

4. VAROTOIMET
Ei saa resteriloida ennen käyttöä.
Ei saa käyttää, jos pakkaus tai sen sisältö vaikuttaa vaurioituneelta.
Tarkista pakkauksesta tai tuotteen etiketistä viimeinen käyttöpäivämäärä. Älä käytä, jos viimeinen käyttöpäivä on jo ylittynyt.
Älä käytä, jos ruiskun kärkikorkki tai kolvi vaikuttaa vaurioituneelta tai jos ruiskusta vuotaa nestettä.
Älä käytä, jos liuoksessa on sakkaa tai hiukkasia. Tuote on sameaa. Hävitä kaikki osittain käytetyt tuotteet.
Säilytä huoneenlämmössä (15–25 °C).
Älä käytä, jos liuos on värjäytynyt.
Yhdysvaltain liittovaltion lainsäädännön mukaan tämän laitteen saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä.
Uudelleenkäyttö voi aiheuttaa tartunnan tai muun sairauden/vamman.

5. KÄYTTÖOHJEET
Aseta yksittäispotilaskäyttöinen laite **Sarvella aseptista tekniikkaa koko toimenpiteen ajan.**

NORSK
BRUKSANVISNING

1. BESKRIVELSE
BD PosiFlush™ SP Sprøyte er et medisinsk produkt som er klar til bruk (i henhold til medisinsk direktiv 93/42/EØF). Den er en ferdigfylt sprøyte som inneholder steril og ikke-pyrogen 0,9 % natriumklorid løsning. Sprøytekroppen er smurt med et glidemiddel for å gi gode glideegenskaper.

2. INDIKASJONER
BD PosiFlush™ SP Sprøyte er indisert **KUN TIL** bruk ved SPYLING av i situ vaskulære tilgangsenheter.
- BD PosiFlush™ SP Sprøyte er ikke indisert for rekonstituering av legemidler, for intravenøs terapi eller for fortynning av medisiner der intravenøs terapi med medisiner er indisert.
- **BD PosiFlush™ SP Sprøyte må ikke brukes på et sterilt område.**

3. KONTRAINDIKASJONER
Ingen kjente.

4. FORSIKTIGHETSREGLER
Må ikke resteriliseres før bruk.
Skal ikke brukes hvis emballasjen eller innholdet er skadet.
Kontroller utløpsdatoen på pakningen eller etiketten. Må ikke brukes dersom produktet har utløpt på dato.
Må ikke brukes dersom sprøytehette eller stempel er skadet på noen måte som antyder eller indikerer lekkasje fra sprøyten.
Må ikke brukes dersom løsningen er inneholder partikler eller har synlige partikler i suspensjon. Produktet er grumsete. Kast eventuelle delvis brukte produkter.
Oppbevares ved kontrollert temperatur (15-25°C). Må ikke oppbevares ved høyere temperatur.
Må ikke brukes dersom løsningen er misfarget.
Ifølge amerikansk føderal lov kan dette utstyret bare selges av eller på ordre av lege.
Gjenbruk kan føre til infeksjoner eller andre sykdommer/skader.

5. BRUKSANVISNING
Plasser engangsprodukt på et sterilt område.
Bruk steriltek i hele prosedyren.
1. Åpne forseglingen og ta ut sprøyten.

DANSK
INSTRUKTIONER

Åbnede, Ubrugte, Ikke-Returnerbare Beholdere Indeholder Sterilt Produkt.
1. Åbn forseglingsbeholderen delvist, pressés pennyet ind og tilbage, pennyen ud. (fig. 1a)
2. Beskriftede beholderen skrues af (drejes mod uret) og fjernes. (fig. 1b)
3. Pennyen fjernes ved at trække i pennyring af nederste del. (fig. 1c)
4. Den pennyet sat på sprøjtens ende. (fig. 1d)
5. Kanylen/BD Luer-Lok™ tilsluttes dirt.
6. Kanylen/BD Luer-Lok™ tilsluttes dirt.

7. Ready to use syringe **FOR FLUSHING ONLY** in sterile vascular access devices.
8. Seringue prête à l'emploi **UNIQUEMENT POUR LE RINÇAGE** à l'intérieur des dispositifs d'accès vasculaires.
9. Gebrauchsfertige Spritze **AUSSCHLIESSLICH ZUM SPÜLEN** von in situ befindlichen Systemen.
10. Jeringa preparada **PARA EL LAVADO** de dispositivos de acceso vascular estériles.
11. Seringa pré-cheia **SOMENTE PARA LAVAGEM** no interior de dispositivos de acesso vascular.
12. Siringa pronta per l'uso **ESCLUSIVAMENTE PER IL LAVAGGIO** di dispositivi per accesso vascolare sterili.
13. Klar til brug sprøjte **KUN TIL SKYLNING** af in situ vaskulære katetre.
14. Färdigspolad spruta **ENDAST FÖR SKÖLJNING** av in situ-kärlkatetrar.
15. Kasutusvalmis süstal **KUJUTAMISEKS** veresoonte juurdepääsuseadmete puhul.
16. Seringa pronta para uso **APENAS PARA LAVAGEM** no interior de dispositivos de acesso vascular.
17. Готовый к использованию шприц **ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОМЫВАНИЯ** стерильных сосудистых катетеров.
18. Injekční stříkačka připravená k použití **POUZE K PROPLACHOVÁNÍ** in situ cévních katétrů.
19. Pripravená na použitie injekčná striekačka **IBA NA PREPLACHOVANIE** in situ cievnych katétrov.
20. Gata att använda spruta **ENDAST FÖR SKÖLJNING** av in situ-kärlkatetrar.
21. Gotovo za uporabo brizga **SAMO ZA IZPIRANJE** in situ žilnih katetrov.
22. Spremna za uporabo brizga **SAMO ZA IZPIRANJE** in situ žilnih katetrov.
23. Готов за употреба спринцовка **САМО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** на in situ съдови катетри.
24. Gata att använda spruta **ENDAST FÖR SKÖLJNING** av in situ-kärlkatetrar.
25. Готов за употреба спринцовка **САМО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** на in situ съдови катетри.
26. Gata att använda spruta **ENDAST FÖR SKÖLJNING** av in situ-kärlkatetrar.

en: EXPLANATION OF SYMBOLS IN 3. IDENTIFICATION DES SYMBOLES DE 2 EINLAGIGE SYMBOLE AUS ABSCHNITT 3 DES SYMBOLE AUS ABSCHNITT 3 DES ETIQUETTES DU FOND DE L'EMBALLAGE ABSCHNITTS 3 DES ETIQUETTES DU FOND DE L'EMBALLAGE

en: Caution, see instructions. It is necessary to consult the instructions for use for important cautionary information such as warnings that cannot, for various reasons, be presented on the medical device itself. Attention, voir les instructions d'utilisation. Il est nécessaire de consulter le mode d'emploi pour des informations importantes de mise en garde telles que des avertissements qui ne peuvent, pour différentes raisons, être présentés sur le dispositif médical lui-même. Achtung, Gebrauchsanweisung beachten. Es ist notwendig, die Gebrauchsanweisung zu konsultieren, um wichtige Warnhinweise zu finden, die aus verschiedenen Gründen nicht auf dem Medizinprodukt selbst angebracht werden können. Precaución, consulte las instrucciones de uso. Es necesario consultar las instrucciones de uso para obtener información importante sobre precauciones, como advertencias, que no pueden aparecer en el propio producto sanitario por diversos motivos. Atenção, consulte as instruções de utilização. É necessário consultar as instruções de utilização para obter informações importantes de precaução, como advertências, que não podem ser apresentadas no próprio dispositivo médico por diversos motivos. Attenzione, consultare le istruzioni per l'uso. È necessario consultare le istruzioni per l'uso per informazioni importanti sulle precauzioni, come le avvertenze, che non possono essere riportate sul dispositivo medico stesso per vari motivi. Voorzichtig, raadpleeg de gebruiksaanwijzing. Het is noodzakelijk de gebruiksaanwijzing te raadplegen voor belangrijke voorzorgsinformatie, zoals waarschuwingen, die om verschillende redenen niet op het medische hulpmiddel zelf kunnen worden vermeld. Försiktighet, se bruksanvisningen. Det är nödvändigt att läsa bruksanvisningen för att få viktig information om försiktighetsåtgärder, till exempel varningar, som av olika skäl inte kan anges på själva den medicintekniska produkten. Forsigtig, se brugsanvisningen. Det er nødvendigt at konsultere brugsanvisningen for at få vigtige oplysninger om forholdsregler, f.eks. advarsler, som af forskellige årsager ikke kan fremgå af selve medicinsk udstyr. Forsiktig, se bruksanvisningen. Det er nødvendig å konsultere bruksanvisningen for viktig informasjon om forholdsregler, som advarsler, som av ulike grunner ikke kan stå på selve medisinsk utstyr. Varoitus, katso käyttöohjeet. Käyttöohjeet on luettava, jotta saadaan tärkeitä varotoimia koskevia tietoja, kuten varoituksia, joita ei voida eri syistä merkitä itse lääkinnälliseen laitteeseen. Προσοχή, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης. Είναι απαραίτητο να συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης για σημαντικές προφυλάξεις, όπως προειδοποιήσεις, οι οποίες δεν μπορούν, για διάφορους λόγους, να αναγραφούν στο ίδιο το ιατροτεχνολογικό προϊόν. Pozor, glejte navodila za uporabo. Navodila za uporabo je treba prebrati za pomembne varnostne ukrepe, kot so opozorila, ki jih zaradi različnih razlogov ni mogoče navesti na samem medicinskem pripomočku. Внимание, вижте инструкциите за употреба. Необходимо е да се направи справка с инструкциите за употреба за важна информация относно предпазните мерки, като предупреждения, които поради различни причини не могат да бъдат поставени върху самото медицинско изделие. Obs, se bruksanvisningen. Det är nödvändigt att läsa bruksanvisningen för att få viktig information om försiktighetsåtgärder, till exempel varningar, som av olika skäl inte kan anges på själva den medicintekniska produkten. Ettevaatust, vt kasutusjuhendit. Kasutusjuhendiga tutvumine on vajalik, et saada olulist teavet ettevaatusabinõude, näiteks hoiatuste kohta, mida mitmel põhjusel ei saa esitada meditsiiniseadmel endal. Atenção, consulte as instruções de utilização. É necessário consultar as instruções de utilização para obter informações importantes de precaução, como advertências, que não podem ser apresentadas no próprio dispositivo médico por diversos motivos. Pozor, preberite navodila za uporabo. Navodila za uporabo je treba prebrati za pomembne varnostne ukrepe, kot so opozorila, ki jih zaradi različnih razlogov ni mogoče navesti na samem medicinskem pripomočku. Внимание, вижте инструкциите за употреба. Необходимо е да се направи справка с инструкциите за употреба за важна информация относно предпазните мерки, като предупреждения, които поради различни причини не могат да бъдат поставени върху самото медицинско изделие. Obs, se bruksanvisningen. Det är nödvändigt att läsa bruksanvisningen för att få viktig information om försiktighetsåtgärder, till exempel varningar, som av olika skäl inte kan anges på själva den medicintekniska produkten. Ettevaatust, vt kasutusjuhendit. Kasutusjuhendiga tutvumine on vajalik, et saada olulist teavet ettevaatusabinõude, näiteks hoiatuste kohta, mida mitmel põhjusel ei saa esitada meditsiiniseadmel endal.

REVISION RECORD

CURRENT REVISION PREPARED BY: S. Madhan		ARTIST: N. Jagathesan	
Rev#	Description	ECO #	Doc. Rev. Date
01	Initial Release.	5000000006536	06/17/16
02	Updated font to standard. Updated Copyright year, trademark bylaw and SAP#. Updated BD manufacturer address and EC REP address. Updated Rev. number. Updated revision record and Hindi templates. Replaced language code. Removed MDD 93/42 EEC symbol and translations.	5000001309687	07/24/18

VENDOR NOTES

HOLDING LINES, DO NOT PRINT

ALL TEXT AND GRAPHICS PRINT PMS 1665 ORANGE

PMS 1665 ORANGE

MANUFACTURING SITE: DROGHEDA

DRAWING SIZE: N/A	BD PACKAGING GRAPHICS	
TOLERANCES: N/A	BD MEDICAL MEDICATION DELIVERY SOLUTIONS BECTON, DICKINSON AND COMPANY FRANKLIN LAKES NEW JERSEY 07417	DOCUMENT NUMBER: 10000221085 REV #: 02
SCALE: FULL	TITLE: Insert, Flush, CE, PosiFlush SP, 500032805	SHEET: 1 of 1

This controlled document and subject matter is restricted solely for the use of BD.

Document: 10000221085
Valid From: 04-Apr-2019 To: 31-Dec-9999
Print Date: 05-Jul-2019 13:30:00 GMT DayLight Time

Doc Type: ZLB
Doc Port: EN
Usage: Production Usage

Status: Released EFFECTIVE
Revision: 02
Version: B

Change #: 50000130687
Classification: Restricted